

32002L0089

30.12.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 355/45

SMERNICA RADY 2002/89/ES

z 28. novembra 2002,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2000/29/ES o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné výrobky do spoločenstva a proti ich rozširovaniu v rámci spoločenstva

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

Keďže:

(1) Smernica Komisie 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné výrobky do spoločenstva ⁽⁴⁾ a proti ich rozširovaniu v rámci spoločenstva ustanovuje rastlinolekárske režim spoločenstva, ktorý bližšie určuje rastlinolekárske podmienky, postupy a formality, ktorým rastliny, rastlinné výrobky a iné predmety podliehajú, ak sa dovážajú do spoločenstva alebo premiestňujú v rámci spoločenstva.

(2) Vzhľadom na postupy a formality, ktorým podliehajú rastliny a rastlinné výrobky, ak sa dovážajú do spoločenstva, mali by sa poskytnúť určité vysvetlenia a požadujú sa ďalšie podrobné ustanovenia v určitých oblastiach.

(3) Rastlinolekárske postupy a formality by sa mali ukončiť predtým, ako sa uskutoční colné vybavenie. Pretože zásielky rastlín alebo rastlinných výrobkov neprechádzajú nevyhnutne rastlinolekárske postupmi a formalitami v tom istom členskom štáte, ako sa uskutočňuje colné vybavenie, mal by sa založiť systém spolupráce v komunikácii a odovzdávaní informácií medzi zodpovednými úradnými orgánmi a colnými úradmi.

(4) S cieľom zlepšiť ochranu proti zavlečeniu škodlivých organizmov pre rastliny alebo rastlinné výrobky do spoločenstva by mali členské štáty zintenzívniť požadované kontroly. Tieto kontroly by sa mali vykonávať účinným a zosúladeným spôsobom všade v spoločenstve.

(5) Poplatky účtované za tieto kontroly by sa mali založiť na prehľadnom vypočítaní nákladov a ich výška v členských štátoch by mala byť čo najviac vyrovnaná.

(6) Vzhľadom na skúsenosti by sa malo dokončiť niekoľko ďalších ustanovení smernice 2000/29/ES, objasniť alebo novelizovať vzhľadom na vývoj.

(7) Od zavedenia podmienok vnútorného trhu sa rastlinolekárske osvedčenia, tak ako sa ustanovili v Medzinárodnom dohovore o ochrane rastlín (IPPC) Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo, nepoužívajú na uvádzanie do obehu rastlín a rastlinných výrobkov v rámci spoločenstva. Predsa však je dôležité, aby sa štandardizované osvedčenia naďalej vydávali členskými štátmi podľa IPPC.

(8) Niektoré z činností „samostatného orgánu“ každého členského štátu pre koordináciu a kontaktovanie v praktickom výkone rastlinolekárskeho režimu spoločenstva vyžadujú osobitné vedecké alebo technické vedomosti. Preto sa musí umožniť postúpenie úloh na ďalšiu organizáciu.

(9) Súčasná ustanovenia postupu novelizácie príloh k smernici 2000/29/ES Komisiou a pre prijímanie rozhodnutí, ktorými sa povoľujú výnimky, zahŕňajú niektoré procesné podmienky, ktoré už nie sú nevyhnutné alebo opodstatnené. Je tiež nevyhnutné zakladať novely k prílohám zreteľnejšie, na odbornom opodstatnení, ktoré je zhodné s nebezpečenstvom príslušného škodcu. Postup prijatia mimoriadnych opatrení neposkytuje možnosť rýchleho prijatia prechodných opatrení zhodných s úrovňou naliehavosti v osobitných prípadoch. Mali by sa preto primerane novelizovať ustanovenia pre tieto tri postupy.

(10) Zoznam úloh, pre ktoré môže Komisia organizovať rastlinolekárske kontroly v rámci svojej právomoci, by sa mal rozšíriť s prihliadnutím na neustále sa rozširujúcu oblasť rastlinolekárskeho aktívneho prostredníctvom nových výkonov a skúseností.

(11) Je vhodné, aby sa ozrejmili určité aspekty postupu prefincovania rastlinolekárskeho príspevkov spoločenstva.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 240 E, 28.8.2001, s. 88.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 53 E, 28.2.2002, s. 179.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 36, 8.2.2002, s. 46.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2002/36/ES (Ú. v. ES L 116, 3.5.2002, s. 16).

- (12) Niektoré ustanovenia smernice 2000/29/ES (prvý, druhý a štvrtý pododsek článku 3 odseku 7, ako aj článkov 7, 8 a 9 sa od 1. júna 1993 nahradili inými ustanoveniami a stali sa preto nepotrebnými. Mali by sa následne preto vypustiť.
- (13) Podľa článku 4 Dohody o uplatňovaní lekárskejších a rastlinolekárskejších opatrení (Dohoda SPS), spoločenstvo musí uznať za určitých podmienok rovnocennosť opatrení rastlinolekárskejších ostatných strán zainteresovaných na tejto dohode. Postupy pre takéto uznávanie v rastlinolekárskej oblasti by sa mali bližšie určiť v smernici 2000/29/ES.
- (14) Opatrenia potrebné pre implementáciu smernice 2000/29/ES by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre využívanie vykonávacích právomocí udelených Komisii⁽¹⁾,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 2000/29/EC sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v druhom pododseku odseku 1 sa vkladá nasledujúci bod:

„d) vzor ‚Rastlinolekárskeho osvedčenia‘ a ‚Rastlinolekárskeho osvedčenia pre opätovný vývoz‘ alebo ich elektronické náhrady vydané členskými štátmi podľa Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC).“;

- b) odsek 4 sa nahrádza takto:

„(4) Členské štáty zabezpečia medzi sebou navzájom a Komisiou úzku, rýchlu, okamžitú a účinnú spoluprácu vo vzťahu k veciam v pôsobnosti tejto smernice. Na tento účel každý členský štát zriadi alebo vymenuje samostatný orgán, ktorý je zodpovedný prinajmenšom za koordináciu a kontakty, týkajúce sa týchto záležitostí. Prednostne sa na daný účel vymenuje úradná organizácia pre ochranu rastlín, zriadená v rámci IPPC.“

Tento orgán a každá neskoršia zmena sa oznámia ostatným členským štátom a Komisii.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, samostatný orgán sa môže opraviť na pridelenie alebo postupovanie úloh koordinácie alebo kontaktov inej organizácii, pokiaľ sa týkajú jednoznačných rastlinolekárskejších záležitostí v oblasti pôsobnosti tejto smernice.“

2. Článok 2 ods. 1 sa mení a dopĺňa takto:

- a) písmeno a) sa mení a dopĺňa takto:

- i) prvý pododsek sa nahrádza nasledujúcim pododsekom:

„rastliny‘ znamenajú: živé rastliny a ich presne určené živé časti, vrátane osiva;“

- ii) druhý pododsek sa mení a dopĺňa takto:

— nasledujúca siedma zarážka sa vkladá za šiestu zarážku:

„— isty, olistenie,“

— existujúca siedma zarážka sa stáva ôsmou zarážkou,

— nasledujúca deviata zarážka sa vkladá:

„— živý pel“

— nasledujúca desiatu zarážka sa vkladá:

„— očka, odrezky, štepy“

— nasledujúca jedenásta zarážka sa vkladá:

„— akákoľvek iná časť rastlín, ktorá sa môže bližšie určiť v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2“;

- b) písmeno e) sa nahrádza nasledujúcim písmenom:

„e) škodlivé organizmy znamenajú: akýkoľvek druh, kmeň alebo biotyp rastlinného, živočíšneho alebo patogénneho činiteľa škodlivého pre rastliny alebo rastlinné výrobky“;

- c) v písmene f) treťom pododseku sa výraz „článok 8“ nahrádza výrazom „článok 18 ods. 2“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

d) písmeno g) sa mení a dopĺňa takto:

i) V prvom pododseku bode i) sa výraz „úrad(y)“ nahrádza výrazom „organizácia(ie)“.

ii) Piaty pododsek sa nahrádza nasledujúcim pododsekom:

„samostatný orgán uvedený v článku 1 ods. 4 informuje Komisiu o zodpovedných úradných orgánoch príslušného členského štátu. Komisia postúpi túto informáciu ostatným členským štátom.“;

e) v písmene h) treťom pododseku druhej vete a piatom pododseku sa výraz „písomne“ vkladá medzi výrazy „oznámené“ a „Komisii“;

f) v písmene i) prvom pododseku sa prvá zarážka nahrádza nasledujúcou zarážkou:

„— predstaviteľmi národnej úradnej organizácie pre ochranu rastlín tretej krajiny alebo pod jej zodpovednosťou, inými štátnymi úradníkmi, ktorí sú odborne kvalifikovaní a náležite oprávnení touto národnou úradnou organizáciou pre ochranu rastlín, v prípade vyhlásení alebo opatrení týkajúcich sa vydávania rastlinolekárskeho osvedčenia a rastlinolekárskeho osvedčenia pre opätovný vývoz alebo ich elektronických náhrad“;

g) nasledujúce písmená sa vkladajú:

„j) *miesto vstupu* znamená: miesto, kam sa rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety po prvýkrát doviezli na colné územie spoločenstva: letisko v prípade leteckej prepravy, prístav v prípade morskej alebo riečnej prepravy, stanica v prípade železničnej prepravy a v prípade akejkoľvek inej prepravy miesto colného úradu zodpovedného za oblasť, kde sa prekračuje vnútrozemská hranica spoločenstva,

k) *úradný orgán miesta vstupu* znamená: zodpovedný úradný orgán v členskom štáte, ktorý má na starosti miesto vstupu;

l) *úradný orgán miesta určenia* znamená: zodpovedný úradný orgán v členskom štáte, ktorý má na starosti oblasť, v ktorej sa nachádza colný úrad miesta určenia“;

m) *colný úrad miesta vstupu* znamená: úrad miesta vstupu podľa písmena j);

n) *colný úrad miesta určenia* znamená: úrad miesta určenia v zmysle článku 340b ods. 3 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (*);

o) *partia* znamená: súhrn jednotiek samostatnej tovarovej položky, rozoznatelnej podľa rovnorodosti jej zloženia a pôvodu, a tvoriacej súčasť zásielky;

p) *zásielka* znamená: množstvo tovaru, ktorému prislúcha samostatný doklad, ktorý sa vyžaduje pre colné formalities alebo pre iné formalities, akými sú samostatné rastlinolekárske osvedčenie alebo samostatný náhradný doklad alebo označenie; zásielku môže tvoriť jedna alebo viac partií;

q) *colne schválené určenie alebo použitie* znamená: colne schválené určenie alebo použitie podľa bodu 15 článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (**) (ďalej len Colný zákonník spoločenstva),

r) *preprava* znamená: premiestňovanie tovaru, ktorý podlieha colnému dohľadu z jedného miesta na druhé v rámci colného územia spoločenstva, ako sa uvádza v článku 91 nariadenia (EHS) č. 2913/92.

(*) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2787/2000 (Ú. v. ES L 330, 27.12.2000, s. 1).

(**) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2700/2000 Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 17).“

3. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 3 sa nahrádza nasledujúcim odsekom:

„3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú v súlade s podmienkami, ktoré sa môžu určiť v súlade s postupom uvedeným v článku 18 odseku 2 v prípade slabého napadnutia rastlín, okrem rastlín, určených na pestovanie, škodlivými organizmami uvedenými v prílohe I časť A alebo prílohe II časť A, alebo v prípade vhodných povolených odchýlok ustanovených pre škodlivé organizmy uvedené v prílohe II časť A sekcii II, založených na príslušnej analýze nebezpečenstva škodcu, vzhľadom na rastliny určené na pestovanie, ktoré sa predbežne vybrali v dohode s orgánmi reprezentujúcimi členské štáty v oblasti rastlinolekárstva, a.“;

b) odsek 7 sa nahrádza nasledujúcimi odsekmi 7, 8 a 9:

„7. V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, vykonávacie ustanovenia môžu byť prijaté na ustanovenie podmienok pre zavlečenie do členských štátov a rozširovanie v rámci členských štátov:

- a) organizmov, pri ktorých je podozrenie, že sú škodlivé pre rastliny alebo rastlinné výrobky, ale nie sú uvedené v prílohách I a II;
- b) organizmov, ktoré sú uvedené v prílohe II, ale ktoré sa vyskytujú na rastlinách alebo rastlinných výrobkoch okrem tých, ktoré sú uvedené v tejto prílohe, a pri ktorých je podozrenie, že sú škodlivé pre rastliny alebo rastlinné výrobky;
- c) organizmov, ktoré sú uvedené v prílohách I a II, nachádzajúce sa v izolovanom stave a ktoré sa považujú v tomto stave za škodlivé pre rastliny alebo rastlinné výrobky.
8. Odseky 1 a 5 písm. a) a odseky 2 a 5 písm. b) a odsek 4 sa neuplatňujú, v súlade s podmienkami, ktoré sa určujú podľa postupu uvedeného v článku 18 ods. 2, na pokusné, vedecké alebo šľachtiteľské účely.
9. Po tom, ako sa prijali opatrenia ustanovené v odseku 7, tento odsek sa neuplatňuje v súlade s podmienkami, ktoré sa určujú podľa postupu uvedeného v článku 18 ods. 2 pre pokusné, vedecké a šľachtiteľské účely.“
4. Články 7, 8 a 9 sa vypúšťajú;
5. Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:
- a) odsek 1 sa mení a dopĺňa takto:
- i) v prvom pododseku sa vypúšťa výraz „namiesto rastlinolekárskeho osvedčenia uvedeného v článku 7 alebo 8“;
- ii) nasledujúci pododsek sa vkladá za prvým pododsekom:
- „V prípade osiva uvedeného v článku 6 ods. 4 sa však rastlinný pas nemusí vydať, ak sa zabezpečí v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, že z dokladov vydaných v súlade s ustanoveniami spoločenstva uplatniteľnými pre uvádzanie na trh úradne certifikovaného osiva je zrejmé, že sú splnené požiadavky uvedené v článku 6 ods. 4. V takomto prípade sa doklady považujú na všetky účely za rastlinné pasy v zmysle článku 2 ods. 1 písm. f).“;
- b) v odseku 2 v prvom pododseku sa pred výraz „nemôžu sa premiestňovať“ a v druhom pododseku pred výraz „nemôžu sa dovážať“ vkladá výraz „a osivo uvedené v článku 6 odseku 4“
6. v článku 11 ods. 2 sa vkladá nasledujúci výraz na koniec odseku:
- „a môže sa použiť rastlinný pas.“
7. Článok 12 sa nahrádza nasledujúcim článkom:
- „Článok 12
1. Členské štáty organizujú úradné kontroly, aby sa zabezpečilo plnenie ustanovení tejto smernice, najmä jej článku 10 ods. 2, ktoré sa musia vykonávať náhodne a bez diskriminácie vzhľadom na pôvod rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, a v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami:
- náhodné kontroly, v akomkoľvek čase a akomkoľvek mieste, v ktorom sa rastliny, rastlinné výrobky a iné predmety premiestňujú,
 - náhodné kontroly v miestach, v ktorých sa rastliny, rastlinné výrobky a iné predmety pestujú, vyrábajú, uskladňujú alebo ponúkajú na predaj, ako aj v miestach nákupcov,
 - náhodné kontroly v rovnakom čase ako akákoľvek iná kontrola dokladov, ktorá sa vykonáva z iných než rastlinolekárskeho dôvodov.
- Kontroly musia byť pravidelné v miestach uvedených v úradnom registri v súlade s článkom 10 ods. 3 a článkom 13c odsek 1 písm. b) a môžu byť pravidelné v miestach uvedených v úradnom registri v súlade s článkom 6 ods. 6
- Kontroly sa musia vykonať cielene, ak vyjdú najavo skutočnosti, ktoré naznačujú, že sa nedodržalo jedno alebo viac ustanovení tejto smernice.
2. Obchodní nákupcovia rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov musia ako koneční užívatelia profesionálne zapojení do rastlinnej výroby uchovávať príslušné rastlinné pasy najmenej počas posledného roka a viesť o tom záznamy.
- Inšpektori musia mať prístup k rastlinám, rastlinným výrobkom alebo iným predmetom nachádzajúcim sa vo všetkých stupňoch výrobného a obchodného reťazca. Musia byť oprávnení na vykonanie akéhokoľvek vyšetrovania potrebného pre príslušné úradné kontroly, vrátane tých, ktoré sa týkajú rastlinných pasov a záznamov.
3. Členským štátom môžu pri úradných kontrolách asistovať odborníci uvedení v článku 21.

4. Ak sa počas úradných kontrol vykonávaných v súlade s odsekom 1 a 2 preukáže, že rastliny, rastlinné výrobky a iné predmety predstavujú nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov, musia podliehať úradným opatreniam v súlade s článkom 11 ods. 3.

Bez toho, aby boli dotknuté oznámenia a informácie požadované podľa článku 16, členské štáty zabezpečia, že ak rastliny, rastlinné výrobky a iné príslušné predmety prichádzajú z ďalšieho členského štátu, tak samostatný orgán prijímacieho členského štátu bezodkladne informuje samostatný orgán tohto ďalšieho členského štátu a Komisiu o zisteniach a úradných opatreniach, ktoré zamýšľa prijať alebo prijal. V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môže zriadiť štandardizovaný informačný systém.“

8. Článok 13 sa nahrádza nasledujúcimi článkami 13, 13a, 13b, 13c, 13d a 13e:

„Článok 13

1. Členské štáty zabezpečia bez toho, aby boli dotknuté:

— ustanovenia článku 3 ods. 3, 13b ods. 1, 2, 3, 4 a 5,

— osobitné požiadavky a podmienky ustanovené výnimkami prijatými podľa článku 15 ods.1, rovnocenne opatrenia prijaté podľa článku 15 ods. 2, alebo mimoriadne opatrenia prijaté podľa článku 16, a

— osobitné dohody uzatvorené medzi spoločenstvom a jednou alebo viacerými tretími krajinami o záležitostiach, o ktorých pojednáva tento článok,

že rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety uvedené v prílohe V časť B, ktoré prichádzajú z tretej krajiny a dovezu sa na colné územie spoločenstva, podliehajú od času ich vstupu colnému dohľadu podľa článku 37 ods. 1 Colného zákonníka spoločenstva a tiež dohľadu zodpovedných úradných orgánov. Na jedno z colných konaní bližšie uvedených v článku 4 ods. 16 písm. a), d), e), f), g) Colného zákonníka spoločenstva sa môžu predložiť, až keď sa formality bližšie uvedené v článku 13 písm. a) ukončia v súlade s ustanoveniami článku 13c ods. 2 a keď sa môže konštatovať, že:

i) — rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety nie sú napadnuté škodlivými organizmami uvedenými v prílohe I časť A, a

— v prípade rastlín alebo rastlinných výrobkov uvedených v prílohe II časť A, že nie sú napadnuté príslušnými škodlivými organizmami uvedenými v tejto prílohe, a

— v prípade rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov uvedených v prílohe IV časť A, že spĺňajú príslušné osobitné požiadavky uvedené v tejto prílohe, alebo, kde je to uplatniteľné, s možnosťou vyhlásenia v osvedčení podľa článku 13a ods. 4 písm. b), a

ii) rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety sprevádza originál povinného úradného ‚rastlinolekárskeho osvedčenia‘ alebo ‚rastlinolekárskeho osvedčenia pre opätovný vývoz‘, vystavený v súlade s ustanoveniami definovanými v článku 13a ods. 3 a 4, alebo, ak je to potrebné, originál alebo náhradné doklady, alebo označenia, stanovené a povolené vo vykonávacích predpisoch k tejto smernici buď sprevádzajú, alebo sú pripojené, alebo inak priložené k príslušnému predmetu.

Elektronické osvedčenia sa môžu uznať za predpokladu, že sú splnené príslušné podmienky bližšie určené vo vykonávacích ustanoveniach.

Úradne overené kópie sa môžu tiež uznať vo výnimočných prípadoch, ktoré sa musia bližšie určiť vo vykonávacích ustanoveniach.

Vykonávacie ustanovenia uvedené v bode ii) sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2

2. Odsek 1 sa uplatňuje, v prípadoch rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov určených do chránenej zóny, vzhľadom na škodlivé organizmy a osobitné požiadavky uvedené v prílohe I časti B, prílohe II časti B a prílohe IV časti B v tomto poradí, pre túto chránenú zónu.

3. Členské štáty zabezpečia, že rastliny, rastlinné výrobky alebo predmety, okrem tých, ktoré sú uvedené v odseku 1 alebo 2, ktoré prichádzajú z tretej krajiny a dovezli sa na colné územie spoločenstva, môžu, od času ich vstupu, podliehať dohľadu zodpovedných úradných orgánov, vzhľadom na prvú, druhú, alebo tretiu zarážku odseku 1 bod i). Tieto rastliny, rastlinné výrobky alebo predmety zahŕňajú drevo vo forme prekladov, rozpier, paliet alebo obalového materiálu, ktoré sa používajú na účel prepravy predmetov všetkých druhov.

Ak zodpovedný úradný orgán využije túto možnosť, rastliny, rastlinné výrobky alebo príslušné predmety zostávajú pod dohľadom uvedeným v odseku 1 do ukončenia príslušných formalít tak, aby sa usúdilo, ako výsledok týchto formalít a pokiaľ sa tak môže určiť, že spĺňajú príslušné požiadavky ustanovené v tejto smernici alebo podľa nej.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa musia prijať vykonávacie ustanovenia vzhľadom na druh informácií a spôsoby ich odovzdania, ktoré majú poskytnúť dovozcovia alebo ich colní zástupcovia zodpovední voči úradným orgánom, čo sa týka rastlín, rastlinných výrobkov alebo predmetov vrátane rôznych druhov dreva, ako sa uvádza v prvom pododseku.

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 13c ods. 2 písm. a) členské štáty musia tiež uplatniť, ak existuje nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov, odseky 1, 2 a 3 na rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety podliehajúce jednému z colne schválených určení alebo použití bližšie uvedených v článku 4 ods. 15 písm. b), c), d), e) Colného zákonníka spoločenstva alebo colných konaní bližšie uvedených v článku 4 ods. 16 písm. b), c) daného zákonníka.

Článok 13a

1. a) Formality uvedené v článku 13 ods. 1 pozostávajú z dôkladných kontrol zodpovednými úradnými orgánmi, a to prinajmenšom:

- i) každej zásielky deklarovanej podľa colných formalít, pozostávajúcej alebo obsahujúcej rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety, uvedené v článku 13 ods. 1, 2 alebo 3 za príslušných podmienok, alebo
- ii) v prípade zásielky, ktorá pozostáva z rôznych partií, každej deklarovanej partie, podľa colných formalít, ktorá pozostáva alebo obsahuje takéto rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety.

b) Kontroly určia, či:

- i) zásielku alebo partiu sprevádzajú požadované osvedčenia, náhradné doklady alebo označenia, ako je uvedené bližšie v článku 13 ods. 1 bod ii) (kontroly dokladov),
- ii) vo svojej celistvosti alebo v jednej alebo viacerých reprezentatívnych vzorkách zásielka alebo partia pozostáva, alebo obsahuje rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety tak, ako sa deklarovali v požadovaných dokladoch (kontroly totožnosti), a
- iii) vo svojej celistvosti alebo v jednej, alebo viacerých reprezentatívnych vzorkách, vrátane obalov a, ak je to vhodné, prepravných vozidiel, zásielka alebo partia, alebo ich drevený obalový materiál spĺňa požiadavky ustanovené v tejto smernici

špecifikované v článku 13 ods. 1 bod i) (rastlinolekárske kontroly), a či sa uplatňuje článok 16 ods. 2.

2. Kontroly totožnosti a rastlinolekárske kontroly sa vykonávajú menej často, ak:

- činnosti kontroly rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov v zásielke alebo partii sa vykonali v odosielateľskej tretej krajine podľa technických dohôd uvedených v článku 13b ods. 6, alebo
- rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety v zásielke alebo partii sú uvedené vo vykonávacích ustanoveniach prijatých na tento účel podľa odseku 5 písm. b, alebo
- rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety v zásielke alebo partii prišli z tretej krajiny, pre ktorú sa uvádza vo všeobecných medzinárodných rastlinolekárskech dohodách alebo podľa nich, založených na zásade obojstrannej dohody medzi spoločenstvom a treťou krajinou, ustanovenie o menej častých vykonávaníach kontrol totožnosti a rastlinolekárskech kontrol,

pokiaľ neexistuje vážny dôvod domnievať sa, že nie sú splnené požiadavky ustanovené v tejto smernici.

Rastlinolekárske kontroly sa môžu vykonávať menej často, ak existuje dôkaz, overený Komisiou a založený na skúsenosti získanej z predchádzajúceho dovozu takéhoto materiálu rovnakého pôvodu do spoločenstva, ako aj potvrdený všetkými dotknutými členskými štátmi, a po porade vo výbore uvedenom v článku 18, z ktorého je zrejmé, že rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety v zásielke alebo partii spĺňajú požiadavky ustanovené v tejto smernici, za predpokladu, že sú splnené podrobné podmienky bližšie určené vo vykonávacích ustanoveniach podľa odseku 5 písm. c).

3. Úradné „rastlinolekárske osvedčenie“ alebo „rastlinolekárske osvedčenie pre opätovný vývoz“ uvedené v článku 13 ods. 1 bod ii) sa musí vydať najmenej v jednom z úradných jazykov spoločenstva a v súlade so zákonmi alebo inými právnymi predpismi tretej krajiny vývozu alebo opätovného vývozu, ktoré sa prijali, či ide o zmluvnú stranu alebo nie, v súlade s ustanoveniami IPPC. Musí sa adresovať „Organizácii pre ochranu rastlín členského štátu Európskeho spoločenstva“, ako sa uvádza v článku 1 ods. 4 prvý pododsek posledná veta.

Osvedčenie sa nesmie vydať viac než 14 dní pred dátumom, v ktorom rastliny, rastlinné výrobky a iné predmety, ktoré zahŕňa, opúšťajú tretiu krajinu, v ktorej sa vydá.

Musí obsahovať informácie v súlade so vzormi bližšie uvedenými v prílohe k IPPC, nezávisle od jeho formátu.

Musí byť v jednom zo vzorov, ktoré určila Komisia podľa odseku 4. Osvedčenie sa musí vydať orgánmi oprávnenými na túto činnosť na základe zákonov alebo iných právnych predpisov dotknutej tretej krajiny, ako aj predložiť, v súlade s ustanoveniami IPPC, generálnemu riaditeľovi Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), alebo, v prípade tretích krajín bez členstva v IPPC, Komisii. Komisia informuje členské štáty o prijatých predložených osvedčeniach.

4. a) V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa stanovia prijateľné vzory, ako sa bližšie uvádza v rôznych zneniach príloh k IPPC. V súlade s tým istým postupom sa môžu stanoviť náhradné špecifikácie pre „rastlinolekárske osvedčenie“ alebo „rastlinolekárske osvedčenie pre opätovný vývoz“ pre tretie krajiny bez členstva v IPPC.

b) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 15 ods. 4, v prípade rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov uvedených v prílohe IV časti A sekcie I alebo časti B, sa v osvedčeniach v rubrike „dotankové vyhlásenie“ prípadne uvedie, ktoré osobitné požiadavky sa splnili z tých, ktoré sa uvádzajú ako alternatívy v príslušnom mieste v rôznych častiach prílohy IV. Toto spresnenie sa vykoná formou odkazov k príslušnému miestu v prílohe IV.

c) V prípade rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, na ktoré sa uplatňujú osobitné požiadavky ustanovené v prílohe IV časti A alebo časti B, musí sa vydať úradné „rastlinolekárske osvedčenie“ uvedené v článku 13 ods. 1 bod ii) v tretej krajine, z ktorej rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety pochádzajú (krajina pôvodu).

d) Avšak v prípade, ak sa príslušné osobitné požiadavky môžu splniť tiež v miestach, okrem miesta pôvodu, alebo ak sa neuplatňuje žiadna osobitná požiadavka, „rastlinolekárske osvedčenie“ sa môže vydať v tretej krajine, z ktorej rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety pochádzajú (odosielateľská krajina).

5. V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môžu prijať vykonávacie ustanovenia na:

a) stanovenie postupov na vykonávanie rastlinolekárskeho kontrol uvedených v odseku 1 písm. b) bod iii), vrátane minimálnych počtov a minimálnych veľkostí vzoriek,

b) založenie zoznamu rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, ktoré sú predmetom rastlinolekárskeho kontrol so zníženou početnosťou podľa odseku 2 prvého pododseku druhej zarážky,

c) bližšie určenie podrobných podmienok pre dôkaz uvedený v odseku 2 druhom pododseku a kritériá pre druh a úroveň zníženia početnosti rastlinolekárskeho kontrol.

Komisia môže zahrnúť pokyny vzhľadom na odsek 2 v odporúčaniach uvedených v článku 21 ods. 6.

Článok 13b

1. Členské štáty zabezpečia, aby zodpovedné úradné orgány skontrolovali zásielky alebo partie, ktoré pochádzajú z tretej krajiny, ale nie sú deklarované podľa colných formalít, a pozostávajú, alebo obsahujú rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety uvedené v prílohe V časť B, ak existuje vážny dôvod domnievať sa, že sa v nich nachádzajú takéto rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety.

Členské štáty zabezpečia, že kedykoľvek, ak colná kontrola odhalí, že zásielka alebo partia prichádzajúca z tretej krajiny pozostáva, alebo obsahuje nedeklarované rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety uvedené v prílohe V časti B, kontrolný colný úrad musí bezodkladne informovať úradný orgán svojho členského štátu, podľa spolupráce uvedenej v článku 13c bode 4.

Ak pri výsledku kontroly zodpovednými úradnými orgánmi stále pretrvávajú pochybnosti vzhľadom na totožnosť tovarovej položky, najmä týkajúce sa rodu alebo druhu rastlín, alebo rastlinných výrobkov, alebo ich pôvodu, zásielka sa musí považovať za zásielku, ktorá obsahuje rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety tak, ako sa uvádza v prílohe V časti B.

2. Za predpokladu, že neexistuje žiadne nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov v spoločenstve:

a) článok 13 ods. 1 sa neuplatňuje na vstup do spoločenstva rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, ktoré sa premiestňujú z jedného miesta na druhé v rámci spoločenstva cez územie tretej krajiny bez akejkoľvek zmeny v ich colnom štatúte (vnútrozemská preprava),

b) článok 13 ods.1 a článok 4 ods.1 sa neuplatňujú na vstup do spoločenstva rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, ktoré sa premiestňujú z jedného miesta na druhé cez jednu alebo dve tretie krajiny cez územie spoločenstva, podliehajúce vhodným colným konaniam bez akejkoľvek zmeny v ich colnom štatúte.

3. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 4 vzhľadom na prílohu III, a za predpokladu, že neexistuje žiadne nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov v spoločenstve, článok 13 ods. 1 sa nemusí uplatňovať na vstup do spoločenstva, malých množstiev rastlín, rastlinných výrobkov, potravín alebo krmív, pokiaľ sa týkajú rastlín alebo rastlinných výrobkov, ktoré sú určené na použitie vlastníkom alebo prijímateľom na nepriemyselné a nekomerčné účely, alebo spotrebu počas prepravy.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môžu prijať podrobné pravidlá na bližšie určujúce podmienky vykonávania tohto ustanovenia, vrátane určenia „malých množstiev“.

4. Článok 13 ods. 1 sa neuplatňuje za osobitných podmienok na vstup do spoločenstva rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov na pokusné, vedecké alebo šľachtiteľské účely. Osobitné podmienky sa určujú v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2

5. Za predpokladu, že neexistuje žiadne nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov v spoločenstve, môže členský štát prijať výnimku, že článok 13 ods. 1 sa neuplatňuje v osobitných individuálnych prípadoch na rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety, ktoré sa pestujú, vyrábajú alebo používajú v jeho bezprostrednej hraničnej zóne s treťou krajinou a dovezú sa do tohto členského štátu s cieľom spracovania v blízkych oblastiach hraničnej zóny jeho územia.

Ak sa povolí takáto výnimka, členský štát musí presne stanoviť oblasť a meno osoby v nej pracujúcej. Tieto podrobnosti, ktoré sa musia pravidelne obnovovať, sa sprístupnia Komisii.

Rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety, ktoré podliehajú výnimke podľa prvého pododseku sa musia sprevádzať písomným dôkazom o mieste v príslušnej tretej krajine, z ktorého rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety pochádzajú.

6. Môže sa dohodnúť, v technických dohodách medzi Komisiou a kompetentnými orgánmi v určitej tretej krajine a schváliť v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, že činnosti uvedené v článku 13 ods. 1 bod i) sa môžu tiež vykonávať pod poverením Komisie a v súlade s príslušnými ustanoveniami článku 21 v odosielateľskej tretej krajine, v spolupráci s úradnou organizáciou pre ochranu rastlín tejto krajiny.

Článok 13c

1. a) Formality špecifikované v článku 13a ods.1, kontroly ustanovené v článku 13b ods. 1 a kontroly plnenia ustanovení v článku 4 vzhľadom na prílohu III sa musia vykonávať spolu s colnými formalitami, ako to bližšie určuje odsek 2, požadovanými pre prijatie na colné konanie, ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 alebo článku 13 ods. 4

Musia sa vykonať v súlade s ustanoveniami Medzinárodnej dohody o harmonizácii hraničných kontrol tovarov, najmä jej prílohy 4, schválenej nariadením Rady (EHS) č. 1262/84 (*).

b) Členské štáty zabezpečia, že dovozcovia, či sú výrobcovia alebo nie, rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov, uvedených v prílohe V časti B, musia byť zahrnutí do úradného registra členského štátu pod úradným registračným číslom. Ustanovenia článku 6 ods. 5, pododseky 3 a 4 sa u týchto dovozcov uplatňujú obdobne.

c) Členský štát tiež zabezpečí, že:

i) dovozcovia zásielok pozostávajúcich alebo obsahujúcich rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety, uvedené v prílohe V časti B alebo ich colní zástupcovia musia vykonať záznam najmenej v jednom z dokladov požadovaných pre prijatie na colné konanie, tak ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 alebo článku 13 ods. 4, o zložení zásielky prostredníctvom nasledujúcej informácie:

— záznam o druhu rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov s použitím kódov „Integrovaného colného sadzovníka Európskych spoločenstiev (Taric)“,

- vyhlásenie ‚Táto zásielka obsahuje výrobky rastlinolekárskej závažnosti‘, alebo akékoľvek iné rovnocenné označenie tak, ako sa dohodne medzi colným úradom miesta vstupu a úradným orgánom miesta vstupu,
- referenčné číslo a) požadovaného rastlinolekárskeho dokladu,
- úradné registračné číslo dovozcu, podľa písmena b),

ii) orgány letiska, orgány prístavu alebo buď dovozcovia, alebo prevádzkovatelia – v závislosti od ich vzájomnej dohody – vopred a ihneď potom, čo sa dozvedia o bezprostrednom príchode takejto zásielky, oznámia túto skutočnosť colnému úradu miesta vstupu a úradnému orgánu miesta vstupu.

Členské štáty môžu uplatňovať toto ustanovenie *mutatis mutandis*, pre prípady pozemnej prepravy, najmä ak sa príchod očakáva mimo bežných pracovných hodín príslušného úradného orgánu alebo iného úradu, tak ako sa bližšie určuje v odseku 2.

2. a) ‚Kontroly dokladov‘ a tiež kontroly ustanovené v článku 13b ods.1 a kontroly splnenia ustanovení článku 4 vzhľadom na prílohu III musí vykonať úradný orgán miesta vstupu alebo, po dohode medzi zodpovedným úradným orgánom a colnými orgánmi tohto členského štátu, colný úrad miesta vstupu.

b) ‚Kontroly totožnosti‘ a ‚rastlinolekárske kontroly‘ musí vykonať, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia v písmenách c) a d), úradný orgán miesta vstupu spolu s colnými formalitami požadovanými pre podanie na colné konanie, ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 alebo v článku 13 ods. 4, a buď v rovnakom mieste ako tieto formality, v miestach úradného orgánu miesta vstupu, alebo akomkoľvek inom mieste v blízkosti a určenom alebo schválenom colnými orgánmi a zodpovedným úradným orgánom, okrem miesta určenia, ako sa uvádza v písmene d).

c) V prípade prepravy tovaru nepochádzajúceho zo spoločenstva môže však úradný orgán miesta vstupu rozhodnúť, dohodou s úradným orgánom alebo orgánmi miesta určenia, že celá alebo časť ‚kontrol totožnosti‘ alebo ‚rastlinolekárske kontroly‘ sa musí vykonať úradným orgánom miesta určenia, buď na

jeho území, alebo v akomkoľvek inom mieste v blízkosti colných úradov a určenom alebo schválenom colnými orgánmi a zodpovedným úradným orgánom, okrem miesta určenia podľa písmena d). Ak sa takáto dohoda nevytvorí, úplná ‚kontrola totožnosti‘ alebo ‚rastlinolekárska kontrola‘ sa musí vykonať úradným orgánom miesta vstupu a tiež v miestach presne stanovených podľa písmena b).

d) V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môžu bližšie určiť určité prípady alebo okolnosti, za ktorých sa ‚kontroly totožnosti‘ a ‚rastlinolekárske kontroly‘ môžu vykonávať v mieste určenia takom, ako je miesto výroby, schválenom úradným orgánom a colnými orgánmi zodpovednými za oblasť, v ktorej sa nachádza miesto určenia, namiesto vyššie uvedených iných miest, za predpokladu, že sa splňajú určité záruky a doklady týkajúce sa prepravy rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov.

e) V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa musia definovať vykonávacie ustanovenia, týkajúce sa:

- minimálnych podmienok pre vykonávanie ‚rastlinolekárske kontroly‘ podľa písmen b), c) a d),

- osobitné záruky a doklady, týkajúce sa prepravy rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov do miest bližšie určených v písmenách c) a d), aby sa zabezpečilo, že neexistuje žiadne nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov počas prepravy,

- spolu s vymedzením prípadov podľa písmena d), osobitné záruky a minimálne podmienky týkajúce sa spôsobilosti miesta určenia pre uskladnenie a príslušných podmienok uskladnenia.

f) vo všetkých prípadoch sa ‚rastlinolekárske kontroly‘ považujú za neoddeliteľnú súčasť formalít uvedených v článku 13 ods. 1

3. Členské štáty ustanovia, že patričný originál, alebo elektronická forma osvedčenia alebo náhradného dokladu okrem označení, bližšie určené v článku 13 ods. 1 bod ii), ktoré sa predkladajú zodpovednému úradnému orgánu na ‚kontroly dokladov‘ v súlade s ustanoveniami článku 13a ods. 1 písm. b) bod i), sa po kontrole musia označiť ‚záznamom‘ tohto orgánu, spolu s jeho označením a dátumom predloženia dokladov.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môže zriadiť štandardizovaný systém na zabezpečenie toho, že informácie zahrnuté v osvedčení, v prípade špecifikovaných rastlín určených na pestovanie, sa postúpia úradnému orgánu zodpovednému každému členskému štátu alebo oblasti, do ktorej sa rastliny zo zásielky majú doručiť alebo pestovať.

4. Členské štáty postúpia Komisii a ostatným členským štátom písomne zoznam miest určených ako miesta vstupu. Každá zmena v tomto zozname sa tiež bezodkladne písomne postúpi.

Členské štáty zriadia zoznam miest bližšie určený v odseku 2 písm. b) a c) a miest určenia, bližšie určený v odseku 2 písmeno d) pod ich patričnou zodpovednosťou. Tieto zoznamy musia byť prístupné Komisii.

Každý úradný orgán miesta vstupu, a každý úradný orgán miesta určenia vykonávajúci kontroly totožnosti alebo rastlinolekárske kontroly, musí spĺňať určité minimálne podmienky vzhľadom na infraštruktúru, personálne zabezpečenie a zariadenie.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, vyššieuvedené minimálne podmienky sa musia definovať vo vykonávacích ustanoveniach.

V súlade s týmto postupom sa musia ustanoviť podrobné pravidlá, týkajúce sa:

- a) druhu požadovaných dokladov pre postúpenie na colné konanie, o ktorom sa uvedú informácie, bližšie určených v odseku 1 písm. c) bod i),
- b) spolupráce medzi:
 - i) úradným orgánom miesta vstupu a úradným orgánom miesta určenia,
 - ii) úradným orgánom miesta vstupu a colným úradom miesta vstupu, a
 - iii) úradným orgánom miesta určenia a colným úradom miesta určenia, a
 - iv) úradným orgánom miesta vstupu a colným úradom miesta určenia.

Tieto pravidlá zahŕňajú vzorové formy dokladov, ktoré sa v tejto spolupráci majú použiť, prostriedky prenosu týchto dokladov, postupy výmeny informácií medzi úradnými orgánmi a vyššieuvedenými úradmi, ako aj opatrenia, ktoré sa musia prijať na zachovanie identity

partii alebo zásielok a zabezpečenie proti nebezpečenstvu rozširovania škodlivých organizmov, najmä počas prepravy, do ukončenia požadovaných colných formalít.

5. Musí sa poskytnúť finančný príspevok spoločenstva členským štátom s cieľom posilniť kontrolné infraštruktúry, pokiaľ sa týkajú rastlinolekárske kontroly vykonávaných v súlade s odsekom 2 písm. b) alebo c).

Účelom tohto príspevku je zlepšenie zabezpečenia, v miestach kontrol, okrem miesta určenia, týkajúceho sa zariadenia a vybavenia požadovaného na vykonávanie kontrol a skúšok, a ak je to potrebné, na vykonávanie opatrení ustanovených v odseku 7, nad úroveň, ktorá sa dosiahla splnením minimálnych podmienok zmluvne dohodnutých vo vykonávacích ustanoveniach podľa odseku 2 písm. e).

Komisia navrhne vklad vhodných dotácií na tento účel v celkovom rozpočte Európskej únie.

V rámci limitov stanovených dotáciami na tieto účely, príspevok spoločenstva pokrýva do 50 % nákladov, priamo sa týkajúcich zlepšenia zariadenia a vybavenia.

Podrobné pravidlá týkajúce sa finančného príspevku spoločenstva sa musia ustanoviť vo vykonávacom nariadení prijatom v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2.

Prerozdelenie a výška finančného príspevku spoločenstva sa musí určiť v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2, vzhľadom na informácie a doklady predložené príslušným členským štátom, a ak je to vhodné, výsledky vyšetrovaní, ktoré sa vykonajú pod právomocou Komisie odborníkmi uvedenými v článku 21, a v závislosti na dotáciách dostupných na príslušné účely.

6. Článok 10 ods.1 a 3 sa uplatňuje *mutatis mutandis* na rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety uvedené v článku 13, pokiaľ sa uvádzajú v prílohe V časti B, ak sa usúdi, na základe formalít uvedených v článku 13 ods. 1, že sú splnené tamtiež stanovené podmienky.

7. Ak sa usúdi na základe formalít uvedených v článku 13 ods. 1, že podmienky v ňom stanovené sa nespĺnili, musí sa bezodkladne vykonať jedno alebo viac nasledujúcich úradných opatrení:

- a) zamietnutie vstupu celej zásielky alebo jej časti do spoločenstva,

- b) premiestňovanie, pod úradným dohľadom, v súlade s vhodným colným konaním počas premiestňovania zásielky v rámci spoločenstva, do miesta určenia mimo spoločenstva,
- c) odstránenie napadnutého/nakazeného výrobku zo zásielky,
- d) zničenie,
- e) uvalenie karantény, kým nie sú dostupné výsledky skúšok alebo úradných testov,
- f) za mimoriadnych a výlučne špecifických okolností, vhodné ošetrenie, ak zodpovedný úradný orgán členského štátu usúdi, že na základe tohto ošetrenia budú splnené podmienky a pominie nebezpečenstvo rozširovania škodlivých organizmov; opatrenie vhodného ošetrenia sa môže vykonať vzhľadom na škodlivé organizmy, ktoré nie sú uvedené v prílohe I alebo v prílohe II.

Článok 11 ods. 3 druhého pododseku sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

V prípade zamietnutia uvedeného v písmene a) alebo premiestňovania do miesta určenia mimo spoločenstva uvedeného v písmene b) alebo odstránenia uvedeného v písmene c), členské štáty ustanovia, že rastlinolekárske osvedčenia alebo rastlinolekárske osvedčenia pre opätovný vývoz, a akýkoľvek iný dokument, ktorý sa vydá, ak sa rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety predložia na dovoz na ich územie, sa zruší zodpovedným úradným orgánom. Po zrušení sa uvedené osvedčenia alebo doklady musia označiť na prednej strane a na dobre viditeľnom mieste trojuholníkovou červenou pečiatkou, ktorá vyznačuje „osvedčenie zrušené“ alebo „doklad zrušený“ uvedeným úradným orgánom, spolu s názvom tohto orgánu a dátumom zamietnutia, začiatku premiestňovania do miesta určenia mimo spoločenstva alebo zničenia. Musí sa napísať paličkovým písmom a najmenej v jednom z úradných jazykov spoločenstva.

8. Bez toho, aby boli dotknuté oznámenia a informácie požadované podľa článku 16, členské štáty zabezpečia, že zodpovedné úradné orgány informujú organizáciu ochrany rastlín tretej krajiny pôvodu alebo odosielateľskú tretiu krajinu a Komisiu o všetkých prípadoch, keď sa rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety prichádzajúce z príslušnej tretej krajiny, zadržia, ak nespĺňajú rastlinolekárske požiadavky, a oznámia dôvod zadržania, bez toho, aby bolo dotknuté opatrenie, ktoré členský štát môže prijať alebo prijať vzhľadom na zadržanú zásielku. Informácie sa musia podať ihneď, ako je to možné, aby príslušná organizácia ochrany rastlín, a ak je to vhodné, tiež Komisia

mohla prípad preskúmať, najmä s cieľom prijať kroky potrebné na zabránenie prípadov ďalších výskytov podobných zadržanému. V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môže zriadiť štandardizovaný informačný systém

(*) Ú. v. ES L 126, 12.5.1984, s. 1..

Článok 13d

1. Členské štáty zabezpečia vyberanie poplatkov (rastlinolekárske poplatky) na pokrytie nákladov vzniknutých kontrolami dokladov, kontrolami totožnosti a rastlinolekárske kontrolami ustanovenými v článku 13a ods. 1, ktoré sa vykonávajú podľa článku 13. Výška poplatku musí odrážať:

- a) mzdy, vrátane sociálneho zabezpečenia, inšpektorov zapojených do vyššie uvedených kontrol;
- b) úrad, iné vybavenie, nástroje a zariadenie pre týchto inšpektorov;
- c) vzorkovanie na vizuálnu prehliadku alebo na laboratórne testovanie;
- d) laboratórne testovanie;
- e) administratívne aktivity (vrátane prevádzkových nákladov), ktoré sú požadované na účinné vykonávanie príslušných kontrol, ktoré môžu zahŕňať výdavky požadované pre odbornú prípravu inšpektorov v zamestnaní aj popri zamestnaní.

2. Členské štáty môžu stanoviť výšku rastlinolekárskeho poplatku na základe podrobného vypočítania nákladov vykonaného v súlade s odsekom 1 alebo uplatniť štandardný poplatok, ako sa uvádza v prílohe VIIIa.

Ak sa podľa článku 13a ods. 2 pre určitú skupinu rastlín, rastlinných výrobkov alebo iných predmetov pôvodom z určitých tretích krajín vykonávajú menej časté kontroly totožnosti a rastlinolekárske kontroly, členské štáty vyberajú primerane znížený rastlinolekárske poplatok zo všetkých zásielok a partií tejto skupiny, bez ohľadu na to, či skupina podlieha kontrole, alebo nie.

V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa na určenie výšky zníženého rastlinolekárskeho poplatku môžu prijať vykonávacie opatrenia.

3. Ak sa rastlinolekárske poplatky stanovuje členským štátom na základe nákladov určených zodpovedným úradným orgánom tohto členského štátu, dotknuté členské štáty oznámia Komisii správy špecifikujúce postup výpočtu poplatkov vo vzťahu k prvkom uvedeným v odseku 1.

Poplatok zavedený v súlade s prvým pododsekom nesmie byť vyšší než sú skutočné náklady určené zodpovedným úradným orgánom členského štátu.

4. Priame alebo nepriame náhrady poplatkov stanovených v tejto smernici nie sú povolené. Možné uplatnenie štandardného poplatku členským štátom, ako sa špecifikuje v prílohe VIIIa, sa však nepovažuje za nepriamu náhradu.

5. Štandardný poplatok, ako sa presne stanovuje v prílohe VIIIa, sa nedotýka mimoriadnych poplatkov na pokrytie dodatočných nákladov, ktoré sú prevzaté v osobitných činnostiach týkajúcich sa kontrol, akými sú mimoriadne cestovanie inšpektorov alebo čakanie inšpektorov z dôvodu oneskoreného príchodu zásielok mimo rozvrhu, kontroly vykonávané mimo bežných pracovných hodín, dopĺňajúce kontroly alebo laboratórne testovanie požadované dodatočne k tým, ktoré sa ustanovia v článku 13 na potvrdenie záverov získaných z kontrol, osobitné rastlinolekárské opatrenia požadované zákonmi spoločenstva v článkoch 15 alebo 16, opatrenia prijaté podľa článku 13c ods. 7 alebo preklady požadovaných dokladov.

6. Členské štáty určia úrady oprávnené účtovať rastlinolekársky poplatok. Poplatok musí zaplatiť dovozca alebo jeho colný zástupca.

7. Rastlinolekársky poplatok nahrádza všetky ostatné výdavky alebo poplatky uložené v členskom štáte na národnej, regionálnej alebo miestnej úrovni za kontroly podľa odseku 1, a ich overenia.

Článok 13e

„Rastlinolekárské osvedčenia“ a „Rastlinolekárské osvedčenia pre opätovný vývoz“, ktoré členské štáty vydávajú podľa IPPC, musia byť vo formáte štandardizovaného vzoru uvedeného v prílohe VII.“

9. V článku 14 sa druhý pododsek mení a dopĺňa takto:

- a) výraz „článok 17“ sa nahrádza výrazom „článok 18 ods. 2“;
- b) v písmene c) sa výraz „po dohode s príslušným členským štátom“ nahrádza výrazom „po dohovore s príslušným členským štátom“;
- c) písmeno d) sa nahrádza nasledujúcim písmenom:

„d) zmena a doplnok k prílohám, ktoré sa musia vykonať vzhľadom na vývoj vedeckých alebo odborných vedomostí, alebo keď sú odborné opodstatnené s prihliadnutím na mieru nebezpečenstva škodcu“;

d) nasledujúce písmeno e) sa vkladá:

„e) ‚zmeny a doplnky k prílohe VIIIa.‘“

10. Článok 15 sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 1 sa úvod a prvé dve zarážky prvého pododseku nahrádzajú takto:

„1. V súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 sa môžu povoliť výnimky:

- z článku 4 ods. 1 a 2 vzhľadom na prílohu III časť A a časť B, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 4 ods. 5, a z článku 5 ods. 1 a 2 a tretej zarážky článku 13 ods. 1 bod i) vzhľadom na požiadavky uvedené v prílohe IV časť A sekcia I a prílohe IV časť B,
- z článku 13 ods. 1 bod ii) v prípade dreva, ak sa zabezpečia rovnocenné záruky náhradnými dokladmi alebo označením,“

b) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú nasledujúcimi odsekmi 2, 3 a 4:

„2. V súlade s postupmi uvedenými v prvom pododseku odseku 1, rastlinolekárské opatrenia prijaté treťou krajinou pre vývoz do spoločenstva sa uznávajú za rovnocenné s rastlinolekárskymi opatreniami ustanovenými v tejto smernici, najmä s tými, ktoré sú bližšie určené v prílohe IV, ak táto tretia krajina nezaújato preukáže spoločenstvu, že jej opatrenia dosahujú vhodnú úroveň rastlinolekárskej ochrany spoločenstva a ak sa toto potvrdí závermi, ktoré vyšli zo zistení, ktoré sa vykonali primeraným vstupom odborníkov uvedených v článku 21, z kontrol, testovania a iných príslušných postupov v príslušnej tretej krajine.

Na požiadanie tretej krajiny, Komisia vstúpi do konzultácií s cieľom dosiahnuť dvojstrannú alebo viacstrannú dohodu o uznávaní rovnocenných osobitných rastlinolekárskych opatrení.

3. Rozhodnutia povoľujúce výnimky podľa prvého pododseku odseku 1 alebo uznávanie rovnocennosti podľa odseku 2 musia vyžadovať, aby krajina vývozu pre každý jednotlivý prípad použitia písomne preukázala splnenie ustanovených podmienok, a stanovia podrobnosti úradného vyhlásenia potvrdzujúceho zhodu.

4. Rozhodnutia uvedené v odseku 3 musia bližšie určiť, či, alebo akým spôsobom členské štáty informujú ostatné členské štáty a Komisiu o každom jednotlivom prípade použitia alebo skupinách prípadov použitia.“

11. Článok 16 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 1 prvej vete prvého pododseku sa výraz „písomne“ vkladá medzi výrazy „oznami“ a „Komisii“;
- b) v odseku 2 prvej vete prvého a tretieho pododseku, sa výraz „písomne“ vkladá medzi výrazy „oznami“ a „Komisii“;
- c) v odseku 3 tretej vete sa medzi výrazy „opatrenia“ a „sa môžu prijať“ vkladá výraz „na základe analýzy nebezpečenstva škodcu alebo predbežnej analýzy nebezpečenstva škodcu v prípadoch uvedených v odseku 2“, a výraz „článok 19“ sa nahrádza výrazom „článok 18 ods. 2“;
- d) vkladá sa nasledujúci odsek 5:

„5. Ak Komisia nebola informovaná o opatreniach prijatých podľa odsekov 1 alebo 2, alebo ak považuje prijaté opatrenia za nedostatočné, môžu sa až do zasadnutia Stáleho výboru pre zdravie rastlín prijať dočasné ochranné opatrenia založené na predbežnej analýze nebezpečenstva škodcu, aby sa vyhubil, a ak to nie je možné, tak zastavilo rozširovanie príslušného škodlivého organizmu. Tieto opatrenia sa predložia Stálemu výboru pre zdravie rastlín na čo najskoršie potvrdenie, zmenu a doplnenie alebo zrušenie v súlade s postupom v článku 18 ods. 2.“

12. Článok 17 sa vypúšťa;

13. Článok 18 sa nahrádza nasledujúcim článkom:

„Článok 18

1. Komisii pomáha Stály výbor pre zdravie rastlín, ustanovený smernicou Rady 76/894/EHS (*), ďalej len „výbor“.

2. V prípade odkazu na tento odsek sa uplatnia články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Komisia prijme pravidlá postupu.

(*) Ú. v. ES L 340, 9.12.1976, s. 25.“

14. Článok 19 sa vypúšťa;

15. Článok 21 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 3 sa nahrádza nasledujúcim odsekom:

„3. Kontroly uvedené v odseku 1 sa môžu vykonávať vzhľadom na nasledujúce úlohy:

— monitorovacie skúšky podľa článku 6,

— vykonávanie úradných kontrol podľa článku 12 ods. 3,

— monitorovanie alebo, v rámci ustanovení definovaných v piatom pododseku ods. 5, vykonávanie kontrol v spolupráci s členskými štátmi podľa článku 13 ods. 1,

— vykonávanie alebo monitorovanie činností bližšie určených v technických dohodách uvedených v článku 13b ods. 6,

— vyšetrovania uvedené v článku 15 ods. 1, 15 ods. 2 a článku 16 ods. 3,

— monitorovacie činnosti požadované podľa ustanovení definujúcich podmienky, za ktorých sa určité škodlivé organizmy, rastliny, rastlinné výrobky alebo iné predmety môžu doviezť, alebo premiestňovať v rámci spoločenstva alebo jeho určitých chránených zón, na pokusné, vedecké, alebo šľachtiteľské účely uvedené v článkoch 3 ods. 9, 4 ods. 5, 5 ods. 5 a 13b ods. 4,

— monitorovacie činnosti požadované na základe povolení udelených podľa článku 15, v opatreniach prijatých členskými štátmi podľa článku 16 ods. 1 alebo 2, alebo v opatreniach prijatých podľa článku 16 ods. 3 alebo 5,

— pomoc Komisii vo veciach uvedených v ods. 6,

- vykonávanie iných povinností pridelených odborníkom v podrobných pravidlách uvedených v ods. 7“;
- b) v odseku 5 druhom pododseku sa vkladá nasledujúca veta po tretej vete:
- „Toto ustanovenie sa neuplatňuje na výdavky vzniknuté v dôsledku nasledujúcich druhov požiadaviek za účasti vyššie uvedených odborníkov na kontrolách dovozu členských štátov: laboratórne testovanie a vzorkovanie na vizuálnu prehliadku alebo na laboratórne testovanie, a už zahrnuté v poplatkoch uvedených v článku 13d.“
16. V článku 24 ods. 3 sa vkladá nasledujúci pododsek:
- „Čiastky, ktoré majú byť vrátené podľa odseku 3, sa stanovujú v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2“;
17. V článkoch 25 a 26 sa patričné odkazy na „článok 13 ods. 9“ nahrádzajú odkazmi na „článok 13c ods. 5“;
18. V prílohe VII sa časť B mení a dopĺňa takto:
- a) pomenovanie sa nahrádza nasledujúcim pomenovaním:
„B. Vzor rastlinolekárskeho osvedčenia pre opätovný vývoz“.
- b) V priehradke 2 vzoru osvedčenia sa výraz „REEXPORTNÉ RASTLINOLEKÁRSKE OSVEDČENIE“ nahrádza výrazom „RASTLINOLEKÁRSKE OSVEDČENIE PRE OPÄTOVNÝ VÝVOZ“.

19. Nasledujúca príloha VIIIa sa vkladá v smernici za prílohu VIII:

„PRÍLOHA VIIIa

Štandardný poplatok uvedený v článku 13d ods. 2 sa stanovuje v nasledujúcich výškach:

(v EUR)		
Položka	Množstvo	Cena
a) za kontroly dokladov	Za zásielku	7
b) za kontroly totožnosti	Za zásielku	
	— do veľkosti kamiónového nákladu, nákladu železničného vagónu alebo nákladu prepravníka porovnateľnej veľkosti	7
	— väčšiu než vyššie uvedenej veľkosti	14
c) za rastlinolekárske kontroly, v súlade s nasledujúcimi údajmi:		
— odrezky, semenáče (okrem lesníckeho množiteľského materiálu), mladých rastlín jahôd alebo zeleniny	Za zásielku	
	— do 10 000 číselne	17,5
	— za každých ďalších 1 000 jednotiek	0,7
	— maximálna cena	140
— kríky, stromy (okrem odrezaných vianočných stromov), okrem drevnatých škôlkárskych rastlín vrátane lesníckeho množiteľského materiálu (okrem osiva)	Za zásielku	
	— do 1 000 v číselne	17,5
	— za každých ďalších 100 jednotiek	0,44
	— maximálna cena	140
— cibule, podcibulie, rizómy, hľuzy, určené na pestovanie (okrem hľúz zemiakov)	Za zásielku	
	— do váhy 200 kg	17,5
	— za každých ďalších 10 kg	0,16
	— maximálna cena	140
— osivá, pletivé kultúry	Za zásielku	
	— do váhy 100 kg	17,5
	— za každých ďalších 10 kg	0,175
	— maximálna cena	140

(v EUR)		
Položka	Množstvo	Cena
— okrem rastlín určených na pestovanie, ktoré nie sú bližšie určené na inom mieste tejto tabuľky	Za zásielku	
	— do 5 000 číselne	17,5
	— za každých ďalších 100 jednotiek	0,18
— rezané kvety	— maximálna cena	140
	Za zásielku	
	— do 20 000 číselne	17,5
— odrezky s olistením, časti ihličín (okrem odrezaných vianočných stromov)	— za každých ďalších 100 kg	0,14
	— maximálna cena	140
	Za zásielku	
— odrezané vianočné stromy	— do váhy 100 kg	17,5
	— za každých ďalších 100 kg	1,75
	— maximálna cena	140
— listy rastlín, ako sú byliny, koreniny, vňate	Za zásielku	
	— do 1 000 číselne	17,5
	— za každých ďalších 100 jednotiek	1,75
— listy rastlín, ako sú byliny, koreniny, vňate	— maximálna cena	140
	Za zásielku	
	— do váhy 100 kg	17,5
— ovocie, zelenina (okrem vňatí)	— za každých ďalších 10 kg	1,75
	— maximálna cena	140
	Za zásielku	
— hľuzy zemiakov	— do váhy 25 000 kg	17,5
	— za každých ďalších 1 000 kg	0,7
	Za partiu	
— drevo (zbavené kôry)	— do váhy 25 000 kg	52,5
	— za každých ďalších 25 000 kg	52,5
	Za zásielku	
— pôda a substrát, kôra	— do objemu 100 m ³	17,5
	— za každý ďalší m ³	0,175
	Za zásielku	
— zrná	— do váhy 25 000 kg	17,5
	— za každých ďalších 1 000 kg	0,7
	— maximálna cena	700
	Za zásielku	
— okrem rastlín, rastlinných výrobkov, ktoré nie sú bližšie určené na inom mieste tejto tabuľky	Za zásielku	17,5

Ak zásielka nepozostáva výlučne z výrobkov, ktoré zodpovedajú popisu v príslušnej zarážke, zaobchádza sa s tými jej časťami, ktoré popisu zodpovedajú (pričom môže ísť o jednu alebo viac partií), ako so samostatnou zásielkou.“

20. Ak sa v akomkoľvek ustanovení, okrem tých, ktoré sa menia a dopĺňajú v odseku 1 až 18, urobí odkaz na výraz „v súlade s postupom ustanoveným v článku 17“ alebo „v súlade s postupom ustanoveným v článku 18“, tento výraz sa nahradí výrazom „v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2“

Článok 2

Členské štáty uvedú do účinnosti a uverejnia pred 1. januárom 2005 opatrenia, potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Tieto opatrenia budú uplatňovať od 1. januára 2005.

Keď členské štáty prijímajú tieto opatrenia, tieto budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Metodiku týchto odkazov ustanovia členské štáty.

Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímajú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločností*.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 28. novembra 2002

Za Radu
predseda
M. FISCHER BOEL